



## Descriptif de TEXTATION

TEXTATION permet d'ajouter du texte à un film QuickTime. Il permet non seulement d'en changer les attributs (police, taille, couleur, styles, transparence, anti-aliasing, ombrages), mais aussi de les animer par un scroll vertical ou horizontal. TEXTATION permet aussi d'indexer la séquence (chapitrage) permettant d'atteindre directement certaines parties du film par un petit menu déroulant.

### En bref:

Nom du logiciel	TEXTATION
Ses principales fonctionnalités	Ajout de texte dans un film QuickTime
Difficulté d'apprentissage (de 1 (facile) à 4 (difficile))	2
Langage de programmation	non
Compatibilité inter-plates-formes	MAC OS X
Compatibilité WEB	non
Disponibilité	
Éditeur	Feelorium <a href="http://home.netvigator.com/~feelorium/feelorium/Textation/">http://home.netvigator.com/~feelorium/feelorium/Textation/</a>
Personne-s de contact	yves.kaiser@edu.ge.ch

### Exploitations pédagogiques:

On peut titrer des parties du film, afficher une légende, une consigne, des mots de vocabulaire, des questions, doubler des dialogues par du sous-titrage, faire une numérotation, etc...

- Si on imagine, par exemple une série de questions numérotées sur papier ou sur un document de traitement de texte, on peut inscrire la même numérotation sur le film en délimitant ainsi une zone de film précise pour chaque question.

- Mais on peut aussi prévoir un sous-titrage pour un dialogue filmé en allemand ou en anglais. Les questions peuvent s'y référer et l'élève peut alors s'appuyer autant sur ce qu'il entend que sur ce qu'il lit.

- Ces sous-titrages peuvent même être faits en plusieurs langues (chaque langue étant sur une piste texte séparée). Le film QuickTime ainsi récupéré dans un logiciel de création multimédia (comme QuickMedia) pourra alors proposer des boutons qui afficheront l'une ou l'autre des langues.

---

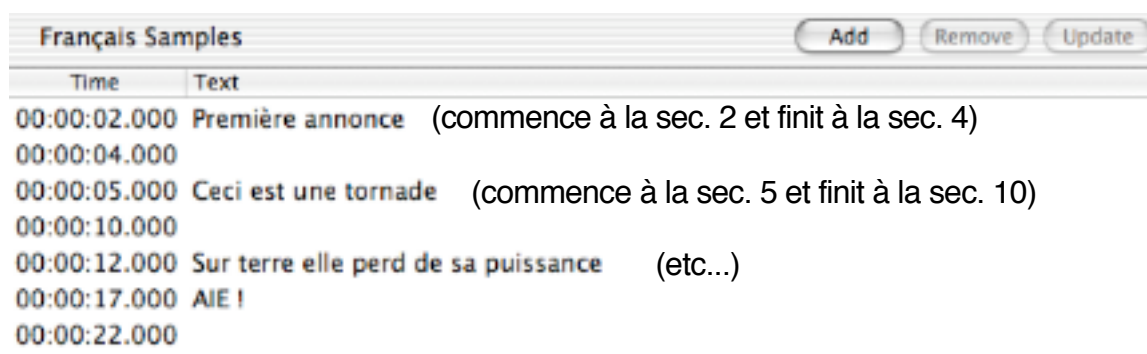
## Suivez le guide...

1) Lancer Textation

2) Glisser un film QuickTime sur la fenêtre **“Preview”**  
ou bien cliquer sur le bouton **“Set”** pour sélectionner un film dans une boîte de dialogue.

3) A droite du film (**“Tracks”**) cliquer sur **“Add”** pour ajouter la première piste texte. On remarque que en-dessous du film (**“Samples”**) un temps s’est affiché en  
**“Heure --> Minutes ---> Secondes ---> 1/600 de sec”**

4) Dans cette fenêtre **“Sample”**, on peut inscrire le texte voulu (double-cliquer à droite du temps)  
Cliquer sur **“Add”** pour ajouter d’autres temps (puis double-cliquer pour les éditer).



Time	Text
00:00:02.000	Première annonce (commence à la sec. 2 et finit à la sec. 4)
00:00:04.000	
00:00:05.000	Ceci est une tornade (commence à la sec. 5 et finit à la sec. 10)
00:00:10.000	
00:00:12.000	Sur terre elle perd de sa puissance (etc...)
00:00:17.000	AIE !
00:00:22.000	

### Note:

Si on clique sur **“Add”** de la fenêtre **“Tracks”** (à droite du film), on ajoute une nouvelle piste texte complètement indépendante de la première. On peut donc afficher deux textes en même temps. C’est aussi très utile pour faire une piste seulement avec les têtes de chapitre que l’on rend invisible.

### Les fenêtres **“Track Info”** et **“Sample Info”**:

1) La fenêtre **“Track Info”** est le réglage par défaut valable pour une piste texte entière. Cette fenêtre est active lorsqu’on sélectionne une piste texte dans la fenêtre **“Tracks”**. On peut donc choisir à l’avance, par exemple, la police, la couleur, la taille de police, mais aussi la taille et l’emplacement de la zone texte.

**Note:** Chaque piste peut avoir ses propres réglages **“standards”**.

2) La fenêtre **“Sample Info”** permet, elle, de surplanter le réglage par défaut et de personnaliser les réglages pour chaque titre, chaque bout de texte contenu dans la piste.

Cette fenêtre est active lorsqu’on sélectionne un texte dans la fenêtre **“Samples”**.  
On pourrait prévoir, par exemple, une couleur ou une taille de caractère différente d’un texte à l’autre.

### **Astuce concernant le nombre de pistes textes à créer:**

Il est préférable d'avoir une piste texte pour chaque "utilisation" que l'on prévoit.

Par exemple

- Une piste pour les chapitres, qui sera rendue invisible.
- Une piste pour les titres, souvent en gros caractères et centrés à l'écran ou animés par un scroll.
- Une piste pour les légendes en bas de fenêtre, souvent fixes.
- Une piste particulière pour les textes fixes, telle une numérotation.
- Une piste particulière pour les textes avec scroll, etc...

En s'organisant de cette manière on peut profiter d'un réglage "standard" avec la fenêtre "**TrackInfo**", au lieu de régler à chaque fois, manuellement, des particularités avec la palette "**SampleInfo**" (une fois scroll oui, une fois pas, puis à nouveau, puis plus...).

De plus les changements, comme par exemple faire les titres plus grand ou changer leur emplacement, pourront se faire en une seule fois, sur tous les titres de la piste, sans parasiter des textes écrits en plus petit.

### **Réglages pour le SCROLL:**

Pour régler le scroll, on peut cocher plusieurs cases

- |  |  |
|--|--|
| 1) ScrollIn  | = le texte entre par le bas et s'arrête au centre  |
| 2) ScrollOut   | = le texte apparaît au centre et sort par le haut  |
| 3) ScrollIn + ReverseScroll                                | = le texte entre par le haut et s'arrête au centre |
| 4) ScrollOut + ReverseScroll                               | = le texte apparaît au centre et sort par le bas   |
| 5) ScrollIn + ScrollOut                                    | = Scroll continu de bas en haut                    |
| 6) ScrollIn + ScrollOut + ReverseScroll                    | = Scroll continu de haut en bas                    |
| 7) ScrollIn + ScrollOut + HorizontalScroll                 | = Scroll continu dedroite à gauche                 |
| 8) ScrollIn + ScrollOut + HorizontalScroll + ReverseScroll | = Scroll continu de gauche à droite                |

### **La vitesse du SCROLL:**

Le texte va apparaître, se dérouler et disparaître dans le temps qu'il lui est imparti pour défiler.

Un temps de deux secondes produira un scroll rapide (vu que le texte n'a que deux secondes pour défiler!), alors que le même texte, mais sur 10 secondes sera très lent.